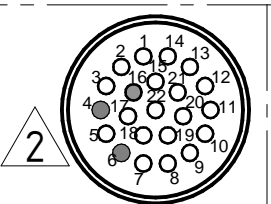


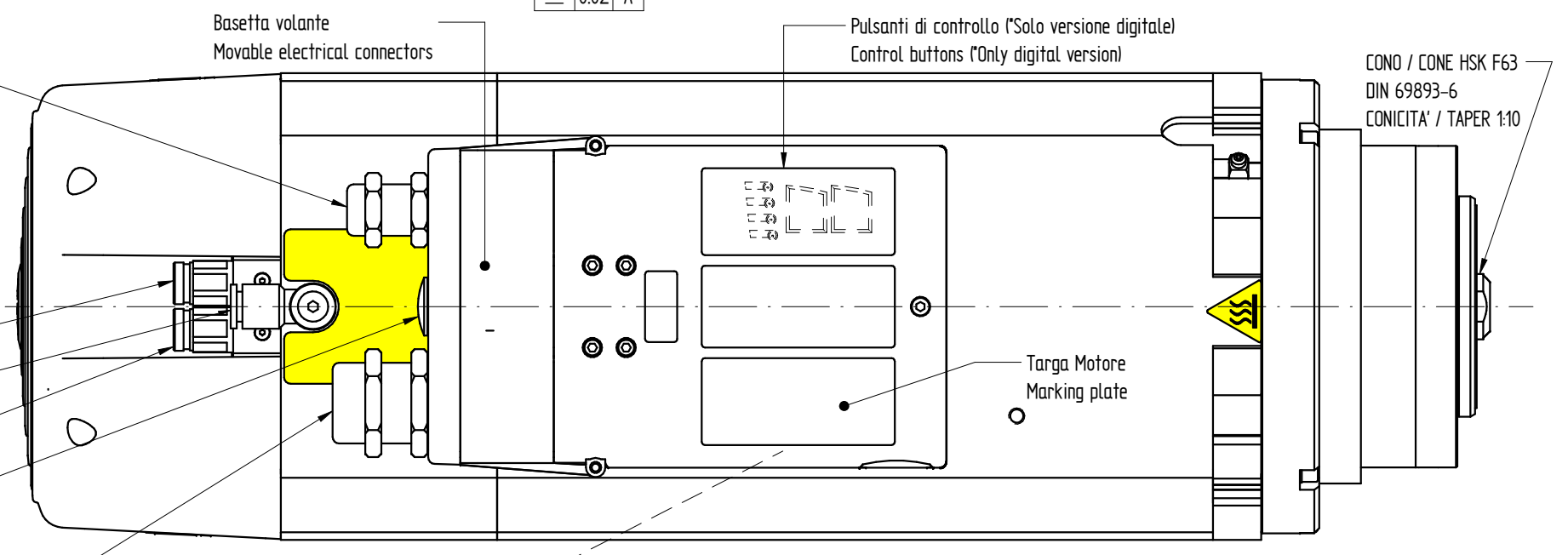
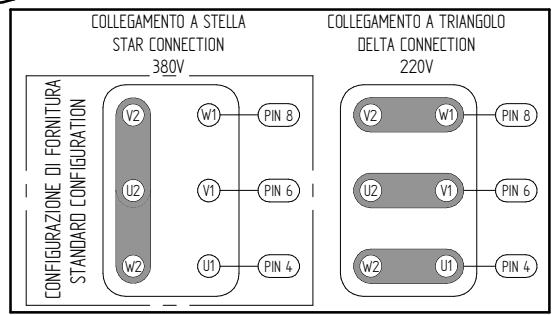
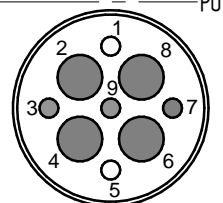
| CONNETTORE SEGNALI SIGNALS CONNECTOR | |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| PIN | DESCRIZIONE |
| 1* | OUTPUT S2 (pinza aperta / tool unlocked) |
| 2* | OUTPUT S1+S4+S5 (utensile agganciato / tool locked) |
| 3* | OUTPUT segnale velocità / speed signal |
| 4 | +24V DC sensori / sensors (1A max) |
| 6 | 0V DC sensori / sensors |
| 9# | FIELDBUS CANALE 1 / FIELDBUS CHANNEL 1 |
| 10# | FIELDBUS CANALE 2 / FIELDBUS CHANNEL 2 |
| 13# | FIELDBUS CANALE 3 / FIELDBUS CHANNEL 3 |
| 16 | Schermo / Shield |
| 17* | OPTIONAL - Sonda termica cuscinetti Bearings thermal alarm (0/24V DC) |
| 18* | ELECTRIC FAN (only air cooling) |
| 19* | ELECTRONICS WORKING |
| 20* | OUTPUT senza utensile / no tool |
| 21* | Sonda termica motore / Motor thermal alarm (0/24V DC) |
| * | solo versione uscite digitali / only digital version |
| # | solo versione con fieldbus / only fieldbus version |



| COLLEGAMENTI PNEUMATICI PNEUMATIC CONNECTIONS | |
|---------------------------------------------------------------|--|
| Pressurizzazione-Pulizia cono Pressurization-Cone cleaning | |
| Bloccaggio utensile Tool locking | |
| Sbloccaggio utensile Tool release | |

| CONNETTORE ENCODER OPTIONAL ENCODER CONNECTOR OPTIONAL | |
|-----------------------------------------------------------|------------------|
| PIN | DESCRIZIONE |
| 1 | +A |
| 2 | -A |
| 3 | +Z |
| 7 | 0V |
| 10 | 5V |
| 11 | +B |
| 12 | -B |
| 13 | -Z |
| 15 | 0V SENSE |
| 16 | 5V SENSE |
| 17 | Schermo / Shield |

| CONNETTORE POTENZA POWER CONNECTOR | |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| PIN | DESCRIZIONE |
| 1 | Non utilizzato / Not used |
| 2 | TERRA in comune con PIN7 GROUND in common with PIN7 |
| 3 | +24V DC Elettoventola / Electric fan (1A max) |
| 4 | U Fase Motore / Motor Phase |
| 5 | Non utilizzato / Not used |
| 6 | V Fase Motore / Motor Phase |
| 7 | TERRA in comune con PIN2 GROUND in common with PIN2 |
| 8 | W Fase Motore / Motor Phase |
| 9 | 0V DC Elettoventola / Electric fan |



| 1 | Spostata sonda termica motore da pin12 a pin21. | 9/5/2013 | A.L. |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|
| 2 | Mod. pin-out segnali (OUT S1+S4+S5,OUT segn. vel.,OUT senza utel). | 17/10/2013 | A.L. |
| 3 | Modified pin-out encoder (Removed bridge between 0V+shield). | 3/2/2014 | A.L. |
| REV. | DESCRIZIONE REVISIONE / REVISION DESCRIPTION | DATA / DATE | FIRMA SIGN |
| | DISEGNATO / DRAW BY | CONTROLLATO / CHECKED BY | APPROVATO / APPROVED |
| DATA DATE | 15/03/2012 | 10/04/2013 | |
| FIRMA SIGN | L.Loffredo | Pietro Paolo A. | |
| MATERIALE : MATERIAL : | SCALA : SCALE : 1:2 | | |
| TRATTAMENTO TERMICO : HEAT TREATMENT : | PESO : WEIGHT : ~ 26,5 kg | | |
| RIVESTIMENTO SUPERFICIALE : SURFACE TREATMENT : | GREZZO DI : RAW : | | |
| DENOMINAZIONE : DESCRIPTION : | SOSTITUISCE : REPLACE : | | |
| CICLO DI VERNICIATURA : PAINTING CYCLE : | | | |

HSD DIVISION

A3

QUOTE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA
POSITIONS WITHOUT TOLERANCE INFORMATION

- LAVORAZIONI MECCANICHE :
- MECHANICAL WORKINGS :
UNI EN 22768-FH

- SALDOCARPENTERIE :
- WELDMENT.

- GETTI :
- MELT CASTING :

REVISIONE REVISION 3

CODICE ARTICOLO DRAW N° 5530H0661

Controllare sempre il manuale di assemblaggio - Always check manual before use.

DIM. ES951A NC F63